

ZMLUVA o UMELECKOM ÚČINKOVANÍ

uzavretá podľa paragrafu 269 ods. 2 zákona č. 513/1992 Zb. v znení neskorších predpisov a zákona č. 618/2003Z.z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom v znení neskorších predpisov.

Medzi:

Bratislavská organizácia cestovného ruchu

Sídlo: Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava

IČO: 42259088

DIČ:2023399455

Registrácia: Registrovaná na Ministerstve dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja SR,

č. registrácie : 28351/2011/SCR

Bankové spojenie:

Číslo účtu:

Zast. :Ing. Michaela Potočárova, výkonná riaditeľka

ďalej iba ako

„Usporiadateľ“

a

Las Balkanieras

Iva Dekovic, Marija Samardzic & Leander Topp Gbr

Straße des 18. Oktober 6/27

04103 Leipzig

Nemecko

(ďalej iba ako „UMELEC“)

ďalej iba ako „Umelec“

- I. 1** predmetom tejto zmluvy je záväzok Umelca vystúpiť na podujatí a za podmienok špecifikovaných v čl.II tejto zmluvy a záväzok **Usporiadateľa** zaplatiť dohodnutú cenu.

II. Predstavenie – Koncert

- II. 1 Podujatie: DONAU FEST 2013, OPEN AIR FESTIVAL (ďalej iba ako „podujatie“)**

Miesto konania podujatia: Námestie M.R. Štefánika, č.7, Bratislava, Slovenská republika

- II. 2 Dátum konania podujatia: Sobota 07.09.2013** ďalej iba ako "deň konania".

- II. 3 Umelec sa zaväzuje, že výstupy v príslušný deň konania podujatia po od **18.30 hod.** do **19.30 hod.****

- II. 4 Zvuková skúška (soundcheck) začne v deň príslušného konania podujatia o **17:30 hod.****

- II. 5 Umelec sa zaväzuje, že sa dostaví a zaregistruje produkčnej osobe určenej Usporiadateľom podujatia, dohodnutej v predchádzajúcej komunikácii v deň príslušného dátumu: **2 hodiny pred** vystúpením podľa programu. Ak sa **Umelec** nedostaví a nezaregistruje **1,5 hodiny pred** naplánovaným vystúpením, má Usporiadateľ právo odpočítať za **každých 15 minút z omeškania 5%** z odmeny uvedenej v čl.1 IV 10 tejto zmluvy. Ak sa **Umelec** nedostaví a nezaregistruje **1 hodinu pred** vystúpením, má **Usporiadateľ** právo **zrušiť vystúpenie a odstúpiť od tejto zmluvy**. V tomto prípade Umelecovi nevzniká nárok na zaplatenie odmeny dohodnutej v tejto zmluve. V prípade, ak už bola **Umelecovi** odmena alebo jej časť vyplatená, je **Umelec** povinný túto sumu v plnej výške vrátiť Usporiadateľovi najneskôr do 15 dní od dňa plánovaného vystúpenia**

II.6 Umelec sa zaväzuje, podať umelecký výkon s náležitou starostlivosťou, pričom jeho vystúpenie nesmie obsahovať vulgarizmy, podnecovanie k národnostnej, rasovej a etnickej nenávisti. Vystúpenie nebude obsahovať „plávanie na rukách“ (crowdsurfing) ani „skákanie z pódia do divákov“ - stagedriving).

III. UMELEC

- III. 1 Umelec** je zodpovedný za akékoľvek škody spôsobené úmyselne alebo z nedbanlivosti na zvukovom, svetelnom zariadení ako aj na nástrojoch poskytnutých mu na profesionálne vystúpenie.
- III. 2 Umelec** nesmie umožniť vystúpenie žiadneho svojho vlastného sponzora na podujatí, bez predchádzajúceho písomného povolenia **Usporiadateľa**.
- III. 3 Umelec** nemôže použiť vlastnú dekoráciu bez písomného súhlasu **Usporiadateľa**.
- III. 4 Umelec** nesmie používať otvorený oheň, ohňostroj, prskavky ani žiadnu inú pyrotechniku, ktorá je prísne zakázaná.
- III. 5 Umelec** sa zaväzuje, že si prinesie všetky nástroje, ktoré potrebuje na vystúpenie, pokiaľ nebola dohoda stanovená inak.
- III. 6 Umelec** súhlasí s nahrávkou vystúpenia na použitie pre účely festivalu, čo však nezahrňuje komerčné využitie. Po ukončení vystúpenia Umelec dostane kópiu takejto nahrávky.
- III. 7 Umelec** súhlasí, že na požiadanie bude k dispozícii na mediálne účely.

IV. USPORIADATEĽ

Usporiadateľ sa zaväzuje, že **UMELCOVI** poskytne všetky požadované informácie potrebné k obojstrannému naplneniu zmluvy ako aj dohodnutého vystúpenia. Informácie musia zahŕňať podrobné údaje ohľadom adresy, miesta konania, telefónne čísla (vrátane čísla produkcie), časový plán a všetky miestne kontaktné mená a akékoľvek ďalšie informácie, ktoré sú podstatné pre vystúpenie Umelca.

Ďalej:

- IV. 1 Usporiadateľ** súhlasí, že poskytne pódiové profesionálne zvukové ako svetelné zariadenie podľa požiadaviek Umelca/ vid. technický rider/
- IV. 2 Usporiadateľ** súhlasí, že **Umelcovi** umožní nebránený prístup na miesto konania podujatia počas celého festivalu.
- IV. 4 Usporiadateľ** súhlasí, že pre **Umelca** zabezpečí občerstvenie (catering) podľa požiadaviek Umelca.
- IV. 5 Usporiadateľ** súhlasí, že pre Umelca zabezpečí ubytovanie podľa požiadaviek Umelca.
- IV.6 Usporiadateľ** súhlasí, že umelcovi zabezpečí a uhradí cestovné náklady podľa dohody a požiadaviek Umelca, ako aj stravný honorár v hodnote 20€ na osobu, spolu 80€.
- IV.7 Usporiadateľ** poskytne umelcovi možnosť na predaj jeho umeleckých produktov (stôl 2x 1m), originál CD, trička atď. za vopred dohodnutých cien a podmienok, taktiež zabezpečí bezpečnosť stánku a tovaru.

IV.8 V prípade, že dohodnuté miesto nie je k dispozícii na vystúpenie, **Usporiadateľ** je povinný o tom UMELCA okamžite informovať! Akékoľvek alternatívne miesto musí byť schválené Umelcom a musí byť rovnakej veľkosti a s rovnakými technickými špecifikáciami ako dohodnuté miesto vystúpenia.

IV.9 Usporiadateľ sa zaväzuje, že v prípade potreby zabezpečí anglicky hovoriaceho zástupcu/tlmočníka, ktorý bude umelcovi, hudobnej skupine, celý čas k dispozícii počas dohodnutej doby.

IV 10 Za podanie umeleckého výkonu Usporiadateľ zaplatí Umelcovi:

Odmenu vo výške: **1 200€** vyplatí nasledovne:

50 %, t.j. = 600,00 EUR do 3 dní po podpísaní zmluvy na nasledujúci účet:

50 %, t.j. 600,00 EUR v deň vystúpenia v hotovosti po skončení vystúpenia.

Vystúpenie UMELCA bude trvať minimálne 60 minút vrátane prídavkov platbou po uskutočnení vystúpenia v hotovosti.

IV. 10 V prípade, ak niektorú z vopred zaslaných požiadaviek Umelca nie je možné splniť, je **Usporiadateľ** povinný o tom UMELCA informovať bez zbytočného odkladu.

V.

V. 1 Zmluvné strany sa dohodli, že táto dohoda sa spravuje slovenským právnym poriadkom a pre prípadne spory vyplývajúce z tejto dohody je daná právomoc slovenských súdov, pričom príslušným súdom je Okresný súd Bratislava I.

V.2 Nakoľko sa jedná o **OPEN AIR** festival a v prípade veľmi nepriaznivého počasia, (silný dážď, búrka, hurikán, iná živelná pohroma), si **Usporiadateľ** vyhradzuje právo nezrealizovať / zrušiť vystúpenie, o čom je povinný Umelca informovať bez zbytočného odkladu. V takomto prípade z dôvodu zrušenia vystúpenia **Umelcovi** patrí **50%** z dohodnutej výšky odmeny. V prípade, že už bola Umelcovi, zálohovo vyplatená odmena, a to viac ako **50%** z dohodnutej výšky odmeny je Umelec povinný vrátiť **Usporiadateľovi** rozdiel **medzi už vyplatenou odmenou** a **50%** z celej dohodnutej sumy odmeny a to bez zbytočného odkladu, najneskôr do 15 dní odo dňa kedy ho usporiadateľ na vrátenie vyzval.

V. 3 Zmluvné strany si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu s jej obsahom ju podpísali (všetky strany tejto zmluvy vrátane jej príloh musia byť podpísané obidvoma zmluvnými stranami).

Dňa 07.09 2013 v Bratislave, Slovenská republika

Za Usporiadateľa

Za Umelca, Istvan Nagy